



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

1. Celem niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy i Zleceń Transportowych Pomędzy Przewoźnikiem a DSV Air & Sea Sp. z o.o. lub DSV Air & Sea Poland Sp. z o.o. (zwanymi dalej „Warunkami”) jest uregulowanie i transparentność zasad współpracy pomiędzy stronami umów obejmujących drogowy przewóz towarów i zawieranych na podstawie zleceń składanych przez spółkę DSV Air & Sea Sp. z o.o. lub spółkę DSV Air & Sea Poland Sp. z o.o. które działają jako zleceniodawca usługi przewozu towarów (zwanymi dalej „Zleceniodawcą”), i przyjmowanych przez podmiot, który działa jako zleceniobiorca i wykonawca usługi przewozu towarów (zwany dalej „Przewoźnikiem”).
2. Przewoźnik przyjmując zlecenie transportowe obejmujące drogowy przewóz towarów (zwane dalej „Zleceniem”) oświadcza, że posiada wymagane prawem zezwolenia, licencje oraz inne wymagane decyzje administracyjne, niezbędne do prawidłowego wykonywania Zlecenia.
3. Postanowienia zawarte w niniejszych Warunkach dotyczące Przewoźnika obowiązują również wszystkie osoby, którymi posługuje się Przewoźnik w celu realizacji Zlecenia, w szczególności kierowców, którzy bezpośrednio wykonują przewóz towarów wynikający ze Zlecenia. Przewoźnik odpowiada za działania lub zaniechania wszystkich osób, którymi posługuje się przy realizacji Zlecenia jak za swoje własne działania lub zaniechania.
4. Strony zobowiązują się do niezwłocznego powiadomienia siebie nawzajem, jeżeli którekolwiek z zawartych w niniejszych Warunkach oświadczeń lub zapewnień staną się nieprawdziwe lub nieaktualne w czasie obowiązywania niniejszych Warunków.
5. Przewoźnik nie może powierzyć wykonania zlecenia osobie trzeciej bez uprzedniej, pisemnej zgody Zleceniodawcy. W przypadku, gdy Przewoźnik powierzy wykonanie Zlecenia innej osobie bez zgody Zleceniodawcy, Przewoźnik będzie zobowiązany do naprawienia wszelkich szkód poniesionych przez Zleceniodawcę z tego tytułu. Powierzenie wykonania Zlecenia osobie trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zleceniodawcy może ponadto stanowić podstawę do natychmiastowego rozwiązania współpracy z Przewoźnikiem. W szczególności, niedozwolone jest korzystanie przez Przewoźnika z tzw. giełd transportowych celem wykonania Zlecenia za pośrednictwem podwykonawcy bez uzyskania uprzedniej zgody Zleceniodawcy. Za działania lub zaniechania podwykonawców Przewoźnik zawsze ponosi odpowiedzialność jak za własne działania lub zaniechania.
6. Poprzez przyjęcie Zlecenia Przewoźnik oświadcza, iż posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej przewoźnika (zwane dalej „OCP”) rozszerzone o klauzulę przewoźnika umownego (dot. Spedycji i Przewoźników podzlecających Zlecenia) oraz z rozszerzeniem o klauzulę kradzieży i rozboju, którym objęte są również przewozy wykonywane przez podwykonawcę.

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

7. Obowiązkowe jest posiadanie przez Przewoźnika ważnej i opłaconej polisy ubezpieczenia w zakresie OCP w wysokości minimum 250 000 EUR na każde zdarzenie lub o wartości obliczonej jako iloczyn co najmniej 8,33 SDR na 1 kg wagi brutto wynikającej ze Zlecenia transportowego na każde zdarzenie przy transporcie międzynarodowym. W przypadku, gdy polisa OCP wygasa w trakcie trwania umowy zawartej ze Zleceniodawcą lub w trakcie świadczenia usług na rzecz Zleceniodawcy, Przewoźnik zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w ciągu dwóch dni roboczych od wygaśnięcia dotychczasowej polisy, dostarczyć Zleceniodawcy kopię odnowionej lub nowej polisy OCP wraz z potwierdzeniem uiszczenia składki lub innym dowodem potwierdzającym ważność polisy (np. zaświadczenie ubezpieczyciela/certyfikat). Naruszenie reguły, o której mowa w niniejszym postanowieniu, upoważnia Zleceniodawcę do rozwiązania umowy zawartej z Przewoźnikiem, w trybie natychmiastowym z winy Przewoźnika.
8. Przewoźnik jest zobowiązany do kulturalnego i uprzejmego zachowania wobec klientów Zleceniodawcy, ich pracowników oraz do dbałości o stan techniczny, czystość i wygląd pojazdów którymi posługuje się w trakcie realizacji Zlecenia.
9. Przewoźnik zobowiązuje się powstrzymać od wykonywania usług na rzecz innych podmiotów, jeżeli miałyby one uniemożliwić wykonanie realizowanej usługi na rzecz Zleceniodawcy lub negatywnie wpłynąć na jej jakość.
10. Przewoźnik jest zobowiązany do obecności podczas załadunku i rozładunku towaru, a w przypadku braku takiej możliwości, zobowiązany jest nanieść odpowiednie informacje na liście przewozowym. Wszelkie zastrzeżenia dotyczące stanu i ilości towaru przy załadunkach/wyładunkach winny zostać odnotowane w polu nr 18 listu przewozowego (lub w innym odpowiednim polu), na wszystkich jego kopiach. Przewoźnik odpowiada za właściwe rozmieszczenie towaru na skrzyni ładunkowej oraz za weryfikację wagi załadowanego towaru, chyba że nie jest to możliwe z uwagi na sposób załadunku towaru wykonany przez nadawcę.
11. Przewoźnik zapewnia, że w przypadku stwierdzenia szkody w przewożonym towarze, będzie sporządzony protokół szkody oraz dokumentacja fotograficzna przy udziale nadawcy bądź odbiorcy towaru w celu ustalenia odpowiedzialności oraz że podejmie czynności mające na celu zabezpieczenie praw regresowych. Dokumentację Przewoźnik przekaże niezwłocznie do spedytora Zleceniodawcy.
12. W razie utrudnień w miejscu załadunku/rozładunku Przewoźnik nie może odjechać bez wyraźnej, pisemnej zgody Zleceniodawcy. Wszelkie przestoje wynikłe z winy nadawcy/odbiorcy towaru muszą być zgłaszane bezzwłocznie Zleceniodawcy i potwierdzone na karcie postoju/liście CMR/ krajowym liście przewozowym, do czego zobowiązuje się Przewoźnik.

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

13. Każdorazowo konieczna jest informacja telefoniczna/SMS o zakończonym załadunku/wyładunku towaru do spedytora Zleceniodawcy.
14. W przypadku opuszczenia pojazdu podczas postoju Przewoźnik zobowiązany jest do zamknięcia wszystkich drzwi i okien w aucie, uruchomienia wszystkich dostępnych zabezpieczeń mechanicznych i elektronicznych oraz zabrania ze sobą kluczyków od samochodu.
15. Luk bagażowy/strefa załadunku musi być **zawsze zamknięta** w sposób uniemożliwiający dostęp do towaru (klucz, kłódka itp.).
16. Naruszenie lub zerwanie zamknięć celnych (plomb) przez osobę nieupoważnioną na podstawie przepisów prawa musi być natychmiast zgłoszone spedytorowi Zleceniodawcy, a stan towaru sprawdzony i udokumentowany. Przewoźnik wiozący towar zabezpieczony plombą obowiązany jest do każdorazowego sprawdzania stanu plomby (po załadunku, przed rozładunkiem, podczas postojów). Dodatkowo, Przewoźnik jest zobowiązany do sporządzenia zdjęć przed zerwaniem plomby celnej i po jej założeniu, w taki sposób, aby plomba była widoczna w całości i możliwy był odczyt numerów na plombie. Przewoźnik jest zobowiązany do niezwłocznego zabezpieczenia i udostępnienia zdjęć Zleceniodawcy.
17. Parkowanie dozwolone jest wyłącznie w miejscach strzeżonych, ewentualnie w wyjątkowych przypadkach w miejscach wyznaczonych przez ubezpieczyciela Przewoźnika. Dopuszcza się możliwość postoju wraz z ładunkiem na parkingu przy stacji benzynowej przy drodze głównej (krajowej, ekspresowej lub autostradzie), przystosowanym do postoju samochodów ciężarowych, oświetlonym po zmierzchu, o ile miejsce posiada dozór ochrony lub monitoring kamer, oraz pod warunkiem, że Przewoźnik **nie pozostawia** pojazdu na dłużej **niż 30 min.**
- Strony postanawiają, że w przypadku Zleceń dot. przewozu towaru wartościowego **HVC** (High Value Cargo) zastosowanie mają poniższe zasady parkowania pojazdów Przewoźnika: (i) postój pojazdu wraz z ładunkiem dopuszczalny jest wyłącznie na parkingu strzeżonym lub na terenie ogrodzonym, zamkniętym i oświetlonym, który posiada kontrolę dostępu i pozostaje pod całodobowym dozorem w sposób uniemożliwiający kradzież towaru, (ii) postój poza parkingiem strzeżonym lub ww. terenem dopuszcza się wyłącznie w przypadku wystąpienia siły wyższej. Ponadto, za wyjątkiem parkingów strzeżonych i terenów ogrodzonych, zamkniętych i oświetlonych, które posiadają kontrolę dostępu i pozostają pod całodobowym dozorem w sposób uniemożliwiający kradzież towaru, Przewoźnik zobowiązany jest dokonać, **co godzinę** dokładnej kontroli stanu pozostawionego pojazdu i jego ładunku.
18. Przewoźnik ma bezwzględny zakaz postoju w obszarach podwyższonego ryzyka (obszarach leśnych, niezabudowanych, nieoświetlonych, pod domem kierowcy, parkingach niestrzeżonych itp.).

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

19. Przewoźnik zobowiązany jest do posiadania wszelkich dokumentów i wyposażenia, wymaganych przepisami prawnymi, a niezbędnych do realizacji Zlecenia.
20. Środek przewoźowy wykorzystywany przez Przewoźnika do realizacji Zlecenia musi być w dobrym stanie technicznym oraz czysty. Obowiązkowe jest spełnianie zaleceń technicznych producenta pojazdu.
21. Jednostki silnikowe pojazdów Przewoźnika, w zakresie emisji zanieczyszczeń zawartych w spalinach muszą być zgodne z wymaganiami określonymi przynajmniej wg normy EURO4 lub lepszej, przy jednoczesnym spełnieniu wymogów prawnych, w tym dotyczących korzystania ze środowiska, mając również na uwadze [dokumenty](#) opublikowane na www.dsv.com.
22. Przewoźnik ma obowiązek bezzwłocznego informowania o kontrolach i ewentualnych zatrzymaniach przez organy celne i policyjne, awariach technicznych, niezgodnościach dotyczących ilości i stanu ładunku, braku dokumentów itp. Przewoźnik jest zobowiązany do niezwłocznego zgłaszania spedytorowi Zleceniodawcy wszelkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na utrudnienie w realizacji Zlecenia lub mogą doprowadzić do opóźnień w jego realizacji.
23. W przypadku towarów importowych przewożonych pod dozorem celnym, Przewoźnik zobowiązany jest w pierwszej kolejności do zgłoszenia się na miejsce odprawy zgodnie z polem ODPRAWA CELNA ODBIORCZA, a w drugiej kolejności w miejscu rozładunku zgodnie z polem MIEJSCE ROZŁADUNKU. W przypadku niezastosowania się do powyższego, Przewoźnik jest zobowiązany do jak najszybszego dostarczenia towaru na miejsce odprawy i poniesienia wszelkich dodatkowych kosztów z tym związanych (w tym dodatkowych obciążeń nałożonych przez organy celne w związku ze zdarzeniem). W przypadku towarów eksportowych, Przewoźnik zobowiązany jest w pierwszej kolejności do zgłoszenia się na miejsce zgodnie z polem MIEJSCE ZAŁADUNKU, a w drugiej kolejności na miejsce odprawy zgodnie z polem ODPRAWA CELNA NADAWCZA. W przypadku niezastosowania się do powyższego, Przewoźnik jest zobowiązany do jak najszybszego zgłoszenia się na miejsce zgodnie z polem MIEJSCE ZAŁADUNKU i poniesienia wszelkich dodatkowych kosztów z tym związanych (w tym dodatkowych obciążeń nałożonych przez organy celne w związku ze zdarzeniem).
24. W razie niepodstawienia samochodu, w terminie określonym w polu Zlecenia TERMIN ZAŁADUNKU lub naruszenia któregośkolwiek z postanowień ust. 6, 7, 10, 16, 17 i 18 niniejszych Warunków Współpracy, Zleceniodawca ma prawo obciążyć Przewoźnika karą umową w wysokości 50% frachtu określonego w Zleceniu. Zastrzeżona w niniejszym punkcie kara umowna nie wyklucza możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECENÍ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWÓŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

25. Jeżeli Przewoźnik nie zgłosi się na miejsce odprawy zgodnie z pkt. 23, według wytycznych Zlecenia, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo naliczenia i obciążenia Przewoźnika karą umowną w kwocie 150 EUR, co nie wyklucza prawa Zleceniodawcy do dochodzenia od Przewoźnika odszkodowania uzupełniającego z tytułu szkód powstałych z powodu usunięcia towaru spod dozoru celnego.
26. Przewoźnik jest zobowiązany do zabezpieczenia i zamocowania towaru na czas transportu w sposób zapewniający jego bezpieczny przewóz. Ponadto, Przewoźnik jest zobowiązany wyposażyć kierowców wykonujących przewóz towarów objęty Zleceniem w urządzenia do komunikacji ze spedytorem Zleceniodawcy, np. telefon komórkowy.
27. Przewoźnik zobowiązany jest do posiadania dla przewozu:
- towarów niebezpiecznych ADR – ważnego zaświadczenia o przeszkoleniu (kierowca) oraz odpowiednio oznakowanego i wyposażonego pojazdu,
 - artykułów spożywczych – odpowiednich badań medycznych (kierowca) i pozytywnej decyzji SANEPID (środek przewozowy),
 - ładunków w temperaturze kontrolowanej – odpowiedniego świadectwa wymaganego umową o międzynarodowych przewozach ładunków szybko psujących się (ATP),
28. Przewoźnik zobowiązany jest do przewożenia produktów leczniczych zgodnie z zasadami określonymi w:
- Wytycznych z dnia 7 marca 2013 roku w sprawie Dobrej Praktyki Dystrybucyjnej dotyczącej produktów leczniczych do stosowania u ludzi (Dz.U.E.C.2013.68.1),
 - Ustawie z dnia 6 września 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz.U. z 2008 r. Nr 45, poz. 271 ze zm.),
 - Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie wymagań Dobrej Praktyki Dystrybucyjnej (Dz.U. poz. 381),
29. W przypadku, gdy Przewoźnik na podstawie Zlecenia przyjmuje do przewozu towar, który wymaga przewozu w temperaturze kontrolowanej, to jest zobowiązany do:
- wcześniejszego schłodzenia lub podgrzania środka transportu, którym ma być wykonywany przewóz,
 - sprawdzenia czy towary przyjmowane do przewozu zostały właściwie schłodzone lub podgrzane przez nadawcę,
 - posiadania urządzenia przeznaczonego do monitorowania temperatury, w której następuje przewóz tego towaru. Urządzenie takie musi być sprawne i musi posiadać odpowiednie, aktualne atesty.
- W przypadku, gdy przewóz towaru odbywa się w temperaturze kontrolowanej, to Przewoźnik na żądanie Zleceniodawcy jest zobowiązany przedłożyć, w terminie 14 dni od dnia otrzymania

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

wezwania, wydruk z urządzenia monitorującego temperaturę przewozu towaru. W przypadku, gdy Przewoźnik nie przedstawi w/w wydruku, to uznaje się, że nastąpiło naruszenie warunków realizacji zlecenia. W takiej sytuacji w przypadku wystąpienia szkody transportowej spowodowanej niezapewnieniem właściwej temperatury przewozu Przewoźnik będzie zobowiązany do zapłaty odszkodowania odpowiadającego wartości przewożonego towaru.

30. Przewoźnik zobowiązany jest stosować się do wymagań Umowy Europejskiej dotyczącej przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. ((Dz. U. z 2013 r. poz. 815) (dalej „Umowa ADR”), obowiązującej w dniu załadunku towaru w przypadku przyjęcia do przewozu ładunku niebezpiecznego ADR, a w szczególności przewoźnik jest zobowiązany:

- wyznaczyć doradcę do spraw bezpieczeństwa przewozu towarów niebezpiecznych;
- upewnić się, że towary niebezpieczne przeznaczone do przewozu są dopuszczone do przewozu zgodnie z Umową ADR;
- upewnić się, że wszystkie informacje wymagane w Umowie ADR, dotyczące towarów niebezpiecznych przeznaczonych do przewozu, zostały dostarczone przez nadawcę przed rozpoczęciem przewozu oraz że wymagana dokumentacja znajduje się w jednostce transportowej, a w przypadku użycia zamiast dokumentacji papierowej technik elektronicznego przetwarzania danych (EDP) lub elektronicznej wymiany danych (EDI), że zapewniona jest dostępność do tych danych podczas transportu w stopniu co najmniej równoważnym dokumentacji papierowej;
- sprawdzić wzrokowo, czy pojazdy i ładunek nie mają wad oraz czy nie występują wycieki lub nieszczelności, braki w wyposażeniu, itp.
- upewnić się, że na pojeździe umieszczone zostało wymagane oznakowanie,
- upewnić się, że w pojeździe znajduje się wyposażenie wymienione w pisemnych instrukcjach dla kierowcy.

(Powyższe czynności powinny być wykonane odpowiednio w oparciu o dokumenty przewozowe i dokumenty towarzyszące oraz w oparciu o wzrokową weryfikację pojazdu lub kontenerów i w razie potrzeby, ładunku).

31. W przypadku, gdy załadunek towaru niebezpiecznego ADR ma miejsce na magazynie Zleceniodawcy, Przewoźnik/Kierowca jest zobowiązany czytelnie podpisać oświadczenie potwierdzające spełnienie wymogów obowiązujących przepisów prawnych w zakresie przewozu towarów niebezpiecznych ADR;

32. W przypadku, gdy Przewoźnik wykryje jakiegokolwiek naruszenie wymagań aktualnie obowiązującej Umowy ADR, to jest zobowiązany niezwłocznie poinformować o tych naruszeniach spedytora

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

prowadzącego u Zleceniodawcy oraz nie powinien rozpoczynać przewozu do czasu usunięcia tych nieprawidłowości. W przypadku, gdy przewoźnik nie wykona lub nienależycie wykona obowiązki określone w niniejszym punkcie, to będzie zobowiązany pokryć wszelkie koszty, szkody, obciążenia i wydatki wynikłe bądź związane z brakiem odpowiedniej informacji ze strony Przewoźnika lub wynikłe z niezastosowania się przez Przewoźnika i osób, za których działania Przewoźnik odpowiada do wymagań Umowy ADR oraz zobowiązany będzie zwolnić Zleceniodawcę z wszelkiej odpowiedzialności wobec osób trzecich, która mogłaby wynikać z naruszenia przez Przewoźnika postanowień niniejszego punktu oraz zobowiązany jest wstąpić w miejsce Zleceniodawcy we wszelkie postępowania wszczęte przeciwko Zleceniodawcy z przyczyn wskazanych powyżej.

33. Przewoźnik potwierdza, że znane mu są przepisy ustawy z dnia 9 marca 2017 r. o systemie monitorowania drogowego przewozu towarów (Dz.U. z 2017 r. poz. 708) (dalej „Ustawa o Systemie Monitorowania”), zgodnie z którymi przewóz towarów wskazanych w ww. ustawie podlega elektronicznemu systemowi monitorowania drogowego na terytorium Polski (dalej „System Monitorowania”) oraz zobowiązuje się do wykonania przewozu towarów objętych Systemem Monitorowania w sposób zgodny z Ustawą o Monitorowaniu.
34. W przypadku przewozu międzynarodowego drobnicowego, Przewoźnik jest zobowiązany wyposażyć naczepę w materiały zabezpieczające do transportu, w szczególności maty antypoślizgowe, 16 pasów mocujących (lub 4 tyczki teleskopowe), o ile strony nie postanowią inaczej.
35. W przypadku przestojów na załadunku lub rozładunku towaru, czas wolny od dodatkowych opłat dla Przewoźnika wynosi: (i) 24h (48h dla byłych krajów CIS) dla towarów celnych oraz (ii) 8h dla towarów niepodlegających przepisom celnym. Przewoźnikowi nie przysługuje zwrot kosztów z tytułu postoju w niedziele i święta lokalne, w trakcie postoju na granicy, o ile Strony nie postanowią inaczej.
36. W przypadku odbioru przez Przewoźnika, na zlecenie Zleceniodawcy, kontenera z terminalu kontenerowego/depot (zwanego dalej „**Terminalem**”), Przewoźnik jest zobowiązany udokumentować stan pobieranego kontenera (ze szczególnym uwzględnieniem uszkodzeń mechanicznych, szczelności (stan uszczelki i prześwity) i obecności zapachów obcych). W chwili odbioru kontenera z Terminalu Przewoźnik jest w szczególności zobowiązany: (i) zgłosić załadowcy wszystkie stwierdzone nieprawidłowości (poprzez wpisanie ich w dokumencie odbioru/zwrotu), (ii) udokumentować fotograficznie stan kontenera, (iii) niezwłocznie przekazać Zleceniodawcy dokumentację fotograficzną potwierdzającą stan kontenera oraz zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zleceniodawcę o ewentualnych uszkodzeniach. Jeżeli Przewoźnik oberze kontener z Terminalu bez udokumentowania jego stanu (w tym bez zgłoszenia załadowcy nieprawidłowości poprzez wpisanie ich w dokumencie odbioru) domniemywa się, że Przewoźnik odebrał kontener z

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S. Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

Terminalu w stanie określonym przez załadowcę, tj. że kontener został odebrany przez Przewoźnika w stanie nieuszkodzonym oraz domniemywa się, że wszelkie ewentualne uszkodzenia kontenera powstały w okresie, gdy kontener był w posiadaniu Przewoźnika i co za tym idzie, Przewoźnik będzie zobowiązany pokryć wszelkie opłaty i naprawić wszelkie szkody związane z uszkodzeniem kontenera (np. uszkodzenia niezgłoszone podczas odbioru kontenera, a stwierdzone podczas jego zwrotu do Terminalu). W przypadku zwrotu przez Przewoźnika kontenera do Terminalu, Przewoźnik jest zobowiązany udokumentować fotograficznie stan zwracanego kontenera oraz zobowiązany jest niezwłocznie przekazać Zleceniodawcy sporządzoną dokumentację fotograficzną. Przewoźnik jest zobowiązany niezwłocznie poinformować Zleceniodawcę o ewentualnych uszkodzeniach stwierdzonych przez odbiorcę. Jeżeli Przewoźnik zwróci kontener do Terminalu bez udokumentowania jego stanu domniemywa się, że Przewoźnik wydał kontener w stanie określonym przez odbiorcę i że wszelkie ewentualne uszkodzenia kontenera stwierdzone przez odbiorcę powstały w okresie, gdy kontener był w posiadaniu Przewoźnika i co za tym idzie, Przewoźnik jest zobowiązany pokryć wszelkie opłaty i naprawić wszelkie szkody związane ze stwierdzonym uszkodzeniem kontenera. Dodatkowo, w przypadku niesporządzenia przez Przewoźnika dokumentacji fotograficznej w chwili odbioru kontenera z Terminalu, lub jego zwrotu do Terminalu, Przewoźnik będzie ponosił wobec Zleceniodawcy odpowiedzialność za wszelkie koszty i wydatki poniesione przez Zleceniodawcę z powodu niedopełnienia przez Przewoźnika tego obowiązku.

37. Wszelkie spory mogące powstać na tle realizacji Zleceń będą rozstrzygane w sposób polubowny. W razie braku możliwości polubownego załatwienia sporu, będą one rozpatrywane przez sąd właściwy ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.
38. Przewoźnik zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, jakie uzyskał od Zleceniodawcy w związku z realizacją Zlecenia, w szczególności informacji technicznej, biznesowej, organizacyjnej przedsiębiorstwa lub innych informacji oraz danych posiadających wartość gospodarczą przedsiębiorstwa Zleceniodawcy lub stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa, w szczególności: dane osobowe klientów i informacje o stawkach uzgodnionych między Przewoźnikiem a Zleceniodawcą, informacje o rodzajach i ilościach przewożonego towaru, uzgodnieniach pomiędzy Zleceniodawcą a jego klientami o których informacje powziął Przewoźnik (zwane dalej "**Informacjami Poufnymi**").
39. Naruszeniem jest ujawnienie Informacji Poufnych z naruszeniem zasad określonych w niniejszych Warunkach lub w Zleceniu, w szczególności przekazanie Informacji Poufnych osobom trzecim, ujawnianie lub robienie użytku z Informacji Poufnych w celu przysporzenia korzyści sobie lub osobom trzecim lub wykorzystanie Informacji Poufnych do celów własnych lub podmiotów powiązanych. W przypadku powzięcia jakiegokolwiek wątpliwości, co do poufnego charakteru

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

określonej informacji (danych), Strona zamierzająca ją ujawnić zobowiązana jest do uzyskania uprzedniej akceptacji drugiej Strony na ujawnienie danej informacji (danych) wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

W przypadku, gdy Przewoźnik naruszy obowiązek zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych, jest on zobowiązany niezależnie od tego, czy złamanie zakazu było zamierzone czy nie, niezwłocznie poinformować o naruszeniu w/w obowiązku Zleceniodawcę, chyba że o naruszeniu nie wiedział i przy dochowaniu należytej staranności nie mógł wiedzieć.

Obowiązki Stron w zakresie ochrony Informacji Poufnych trwają zarówno w trakcie jak i po zakończeniu realizacji niniejszego Zlecenia (niezależnie od przyczyny). W przypadku naruszenia przez Przewoźnika obowiązku zachowania poufności, Zleceniodawca może żądać zapłaty przez Przewoźnika kary umownej w wysokości 10.000 EUR (słownie: dziesięć tysięcy euro) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia. Zastrzeżona kara umowna nie wyklucza możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

40. Przewoźnik zobowiązuje się do niezawierania umów przewozu lub spedycji z nadawcą lub odbiorcą towaru, w ramach realizowanych Zleceń, w okresie do 24 miesięcy od dnia realizacji Zlecenia (zasada neutralności wobec klienta – zakaz konkurencji). Naruszenie reguły, o której mowa w zdaniu poprzednim uprawnia Zleceniodawcę do nałożenia na Przewoźnika kary umownej w wysokości 50.000 EUR (słownie: pięćdziesiąt tysięcy euro) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia. Zastrzeżona kara umowna nie wyklucza możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
41. Zastrzeżone w niniejszych Warunkach kary umowne są płatne w terminie 7 dni od dnia doręczenia noty obciążeniowej. Kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zleceniodawcę na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, w przypadku, gdy szkoda poniesiona przez Zleceniodawcę przekracza bądź będzie wysokość zastrzeżonych kar umownych. W rozumieniu niniejszych Warunków „szkodą” jest w szczególności ubytek w majątku Zleceniodawcy lub utracona korzyść.
42. Zleceniodawca nie jest odpowiedzialny za skutki wynikające z działania siły wyższej, przez którą Strony rozumieją zdarzenie o charakterze losowym, na które Zleceniodawca nie ma wpływu i którego nie mógł przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub przekazania zlecenia (zwane dalej „Siłą Wyższą”). Strona, u której wyniknęły utrudnienia w wykonaniu Zlecenia wskutek działania Siły Wyższej jest zobowiązana do bezzwłocznego poinformowania drugiej strony o wystąpieniu i ustaniu działania Siły Wyższej. Brak powiadomienia lub zwłoka w powiadomieniu drugiej strony o wystąpieniu Siły Wyższej spowoduje, iż strona ta nie będzie mogła skutecznie powoływać się na

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

Siłę Wyższą, jako przyczynę zwolnienia z odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Zlecenia. Strona Zlecenia, u której wyniknęły utrudnienia w jego wykonaniu na skutek działania Siły Wyższej jest zobowiązana do podjęcia wszelkich możliwych i prawem przewidzianych działań w celu zminimalizowania wpływu działania Siły Wyższej na wykonywanie Zlecenia.

43. Przewoźnik nie może bez zgody Zleceniodawcy przenieść na podmioty i osoby trzecie praw lub obowiązków wynikających ze Zlecenia. Zleceniodawca może bez uprzedniej zgody Przewoźnika przenieść na dowolny podmiot prawa i obowiązki wynikające ze Zlecenia i wszelkich umów zawartych z Przewoźnikiem.
44. Wszelkie przestoje wynikłe z winy nadawcy/odbiorcy towaru muszą być zgłaszane przez Przewoźnika bezzwłocznie Zleceniodawcy i potwierdzone na karcie postoju/liście CMR/krajowym liście przewozowym. Niewykonanie powyższego obowiązku przez Przewoźnika powoduje wygaśnięcie roszczeń Przewoźnika o zapłatę kosztów za przestój. Opłaty za przestój nie będą akceptowane przez Zleceniodawcę w wypadku zawinionego przez Przewoźnika opóźnienia w terminowym podstawieniu naczepy do miejsca odprawy celnej, wyładunku lub załadunku.
45. Przewoźnik bezzwłocznie powiadamia spedytora prowadzącego u Zleceniodawcy o odmowie realizacji Zlecenia. Jeżeli Przewoźnik nie prześle Zleceniodawcy pisemnej odmowy realizacji Zlecenia w terminie 1 godziny od chwili przekazania takiego Zlecenia przez Zleceniodawcę, to uznaje się, że Przewoźnik przyjął Zlecenie do realizacji ze skutkiem zawarcia umowy przewozu.
46. Płatności dokonywane są w PLN wg średniego kursu NBP ogłoszonego w dniu poprzedzającym dzień załadunku towaru w terminie 45 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury z potwierdzonym oryginałem listu przewozowego CMR/krajowym listem przewozowym oraz kopią dokumentu potwierdzającego dokonania importowej odprawy celnej ostatecznej, dokumentem WZ lub innymi, jeśli dotyczą i o ile nie ustalono inaczej. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.
47. Przewoźnik, który zrealizuje Zlecenie, upoważniony zostaje do wystawienia faktury VAT za wykonanie usług przewozowych **na rzecz DSV Air & Sea Sp. z o. o.** ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki, NIP PL5222743081 lub na rzecz firmy **na rzecz DSV Air & Sea Poland Sp. z o. o.** ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki, NIP: PL1182189327. Faktura musi zostać wystawiona na Zleceniodawcę wskazanego w Zleceniu.
48. Faktury powinny zawierać numer referencyjny zlecenia w celu prawidłowego przebiegu akceptacji i płatności za fakturę. Prosimy je wysłać wraz z zeskanowanymi dokumentami przewozowymi na adres: PLinvoice@dsv.com
49. Faktura wystawiona przez Przewoźnika i przesyłana do Zleceniodawcy drogą elektroniczną musi spełniać wskazane poniżej wymagania podstawowe:

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

- A) Faktury tylko w formie PDF na adres: PLinvoice@dsv.com
- B) **Tylko jedna faktura** wraz z wymaganymi dokumentami **w jednym załączonym pliku PDF** (w tym samym PDF-ie podłączone dokumenty towarzyszące np. CMR, Interchange itp.).
Warunek konieczny → 1 PDF = 1 faktura (z dokumentami towarzyszącymi).
- C) W jednym mailu mogą być faktury tylko dla jednej spółki DSV, nie można ich łączyć.
- D) Skaner nie odczytuje żadnych treści umieszczonych w temacie lub treści wiadomości e-mail.
- E) **Zawsze należy pamiętać o umieszczeniu na fakturze wymaganych przez DSV referencji.**

50. W przypadku wysyłki faktury VAT drogą tradycyjną w formie papierowej, Przewoźnik jest zobowiązany do wskazania numeru **referencyjnego Zlecenia**, w celu prawidłowego przebiegu akceptacji i płatności za fakturę. Prosimy NIE zszywać faktur VAT z dokumentami, gdyż muszą być skanowane. Przewoźnik jest zobowiązany do wysłania faktury VAT oraz dokumentów towarzyszących na adres siedziby Zleceniodawcy w Duchnicach.

51. W przypadku, gdy Przewoźnik prześle Zleceniodawcy fakturę VAT lub dokumenty transportowe, które będą wystawione w nieprawidłowy sposób, a w szczególności nie będą spełniały wymogów określonych powyżej, Zleceniodawca będzie uprawniony do potraktowania takiej faktury VAT jako wystawionej niezgodnie ze Zleceniem i będzie uprawniony do odesłania Przewoźnikowi takiej faktury bez księgowania. W takim przypadku termin zapłaty za usługę wykonaną przez Przewoźnika będzie biegł od momentu dostarczenia Zleceniodawcy faktury VAT i dokumentów transportowych wystawionych z zgodnie z zasadami określonymi powyżej.

52. Przewoźnik potwierdza, że znane mu są przepisy niemieckiej ustawy o płacy minimalnej (Mindestlohnengesetz) - BT-Ds 18/1558 (dalej "MiLoG"), oraz że realizując Zlecenia stosuje w wymaganym zakresie przepisy ustawy MiLoG. W przypadku, gdy Przewoźnik zatrudni podwykonawców do wykonania Zlecenia, Przewoźnik gwarantuje, że również jego podwykonawcy będą przestrzegać przepisów MiLoG i odpowiada za ich działania i zaniechania jak za własne. Przewoźnik zrekompensuje lub zwolni Zleceniodawcę ze wszelkiej odpowiedzialności związanej z roszczeniami osób trzecich, grzywnami lub karami nałożonymi przez władze publiczne z powodu nieprzestrzegania przez Przewoźnika lub jego podwykonawców przepisów MiLoG. Niniejszy zapis dotyczy realizacji zleceń transportowych, w których zlecamy odbiór z terenu Niemiec oraz dostawę na teren Niemiec.

53. Przewoźnik potwierdza, że znane mu są przepisy Ustawy Macron oraz Dekretu nr 2016-418 z dnia 7 kwietnia 2016 r., adoptujące Tytuł VI Księgi II części pierwszej francuskiego Kodeksu Pracy do firm przewozowych delegujących pracowników do pracy na terytorium Francji i modyfikujących francuski Kodeks Transportowy, w szczególności Artykuły od L.1331 do L.1331-3 oraz Artykuły od R.1331-1 do R.1331-11 francuskiego Kodeksu Transportowego (zwane w dalszej części „Ustawą Macron”) zgodnie z którymi Zleceniodawca oraz jego klient (francuski odbiorca) mogą być

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

zobowiązani do wypłaty minimalnego wynagrodzenia zgodnie z Ustawą Macron na rzecz pracowników Przewoźnika lub pracowników podwykonawców Przewoźnika zatrudnionych przy wykonywaniu Zlecenia na terytorium Francji (prawnej lub konwencjonalnej płacy minimalnej, dodatkowego wynagrodzenia za nadgodziny, obowiązkowych dodatków płacowych); i/lub do zapłaty kar i/lub grzywien w przypadku, gdy Przewoźnik nie sporządza zaświadczenia o delegowaniu dla każdego z pracowników, i/lub gdy dokumenty określone w Artykule R.1331-7-III Kodeksu Transportowego nie będą przechowywane w samochodzie i/lub gdy Przewoźnik nie ustanowi swego przedstawiciela we Francji. Przepisy Ustawy Macron stosuje się do przewozów kabotażowych oraz międzynarodowych z Francji lub do Francji (w przypadku, gdy jeden lub kilku pracowników jest delegowanych do pracy zgodnie z przepisami francuskiego kodeksu pracy (dyrektywa 96/71/EC, artykuł 1)), z zastrzeżeniem że nie dotyczą one tranzytu. Przewoźnik jest zobowiązany do wypłaty wszystkim swoim pracownikom wynagrodzenia zgodnego z przepisami Ustawy Macron, które będzie płatne zgodnie z kwotami określonymi w Krajowym Układzie Zbiorowym Pracy w Transporcie Drogowym oraz w Działalności Pomocniczej do Transportu (la Convention collective nationale pour le transport routier et les activités auxiliaires de transport) zgodnie z Konwencją z dnia 3 listopada 2015 r., dla wszystkich Usług świadczonych we Francji, jak i Usług do i z Francji, z zastrzeżeniem, że płaca minimalna ma zastosowanie tylko wtedy gdy jest wyższa. Przewoźnik jest zobowiązany do wystawienia każdemu pracownikowi delegowanemu do pracy na terytorium Francji zaświadczenia o delegowaniu pracownika przed rozpoczęciem czynności z udziałem delegowanego kierowcy lub członka załogi, niezależnie od charakteru wykonywanej operacji transportowej – mając na uwadze, że zaświadczenie o delegowaniu pracownika może być wykorzystywane dla wielu przewozów. Przewoźnik zapewnia, że wszystkie dokumenty (wymienione w artykule R.1331-7-III Francuskiego Kodeksu Transportowego) będą przechowywane w kabinie samochodu używanego do świadczenia Usługi na terytorium Francji.

54. W przypadku, gdy Przewoźnik zatrudni podwykonawców do wykonania Zlecenia, Przewoźnik ma obowiązek podjąć wszelkie niezbędne środki w celu zagwarantowania, że również jego podwykonawcy będą przestrzegać przepisów Ustawy MiLoG oraz Ustawy Macron. Przewoźnik i jego podwykonawca ponoszą pełną i solidarną odpowiedzialność za przestrzeganie przez podwykonawcę wymagań określonych w Ustawie MiLoG lub Ustawie Macron.
55. Przewoźnik zrekompensuje lub zwolni Zleceniodawcę oraz jego klienta z wszelkiej odpowiedzialności związanej z roszczeniami osób trzecich, grzywnami lub karami nałożonymi przez władze publiczne z powodu nieprzestrzegania przez Przewoźnika lub jego podwykonawców przepisów Ustawy MiLoG lub Ustawy Macron. W szczególności dotyczy to wszelkiego rodzaju roszczeń, grzywien i kar skierowanych przeciwko Zleceniodawcy lub jego klientowi zgodnie z

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

obowiązującymi przepisami Ustawy MiLoG lub Ustawy Macron, jak również zaległych płatności składek na ubezpieczenie społeczne i wynikających z tego kar i kosztów sądowych związanych z prowadzeniem postępowań dotyczących takich roszczeń lub kar.

56. Zleceniodawca jest uprawniony do potrącenia wszelkich roszczeń, grzywien lub kar nakładanych na Zleceniodawcę lub jego klientów z powodu naruszenia przez Przewoźnika Ustawy MiLoG lub Ustawy Macron.
57. Administratorem danych osobowych Przewoźnika jest Zleceniodawca wstawiający Zlecenie. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych Przewoźnika jest art. 6 ust. 1 lit b) RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do realizacji umów zawartych z Przewoźnikiem. Szczegółowe informacje dot. przetwarzania danych osobowych znajdują się w klauzuli informacyjnej RODO opublikowanej na <https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-przewoznika/air-sea>.
58. Terminy i warunki świadczonych usług: poniższe warunki znajdują zastosowanie, jeśli co innego nie wynika z obowiązujących przepisów prawa bezwzględnie obowiązującego, bądź zostało uprzednio określone w formie pisemnej przez Zleceniodawcę. Dla umów międzynarodowych przewozów drogowych towarów Przewoźnik przyjmuje na siebie prawa i obowiązki przewoźnika drogowego zgodnie z przepisami Konwencji o umowie międzynarodowej przewodu drogowego towarów (CMR) z dnia 19.05.0956 r. (Dz. U. z Nr. 49, poz. 238). W umowach dotyczących krajowych przewozów drogowych towarów Przewoźnik przyjmuje na siebie prawa i obowiązki przewoźnika drogowego zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 15.11.1984 r. Prawo Przewozowe (Dz. U. z 2000 r. nr 50, poz. 601 ze zmianami) i przepisami wykonawczymi do tej ustawy.
59. Przewoźnik jest zobowiązany do przestrzegania Kodeksu Postępowania dla Dostawców DSV (dalej „Kodeksu”), opublikowanego na stronie internetowej Zleceniodawcy: <https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-przewoznika/air-sea>. Przewoźnik zobowiązany jest do potwierdzenia zapoznania się z Kodeksem poprzez niezwłoczne dostarczenie Zleceniodawcy kopii Kodeksu, podpisanej przez osobę/y uprawnioną/e do reprezentowania Przewoźnika.
60. Brak spełnienia przez Przewoźnika któregośkolwiek z powyższych wymagań może skutkować redukcją stawki frachtowej.
61. Wszelkie zmiany Warunków dla swej ważności wymagają formy pisemnej, przy czym dopuszczalna jest również forma dokumentowa poprzez wymianę skanów podpisanych dokumentów.
62. Wszelkie zmiany kwestii ustaleń dla poszczególnych Zleceń, w szczególności: data, miejsce dostawy, odbiorca, dane przesyłki i stawki przewozowe wymagają potwierdzenia w formie e-mail.
63. W przypadku, gdyby którekolwiek z postanowień Zleceń zostało uznane za nieważne, nie wpływa to na ważność pozostałych postanowień. W przypadku wystąpienia sytuacji, o której mowa w zdaniu

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				



OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY I ZLECEŃ TRANSPORTOWYCH POMIĘDZY
PRZEWOŹNIKIEM A DSV AIR & SEA Sp. z o.o. lub DSV AIR & SEA POLAND Sp. z o.o.

poprzednim, strony Zlecenia zobowiązują się do zastąpienia nieważnych postanowień Zlecenia nowymi postanowieniami, zbliżonymi celem do postanowień uznanych za nieważne.

64. Jakakolwiek odpowiedzialność Zleceniodawcy, w tym z tytułu niewłaściwej realizacji lub braku realizacji Umowy zawartej z Przewoźnikiem, ogranicza się do szkód rzeczywistych wynikłych z rażącego niedbalstwa lub winy umyślnej Zleceniodawcy. Wyłącza się odpowiedzialność Zleceniodawcy za jakiegokolwiek postaci szkód pośrednich czy utraconych korzyści.
65. Przewoźnik wykonując Zlecenie zobowiązany jest stosować obowiązujące na terytorium Polski przepisy antyterrorystyczne, a w szczególności (i) Rozporządzenie Rady (WE) Nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 zakazujące wywozu niektórych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów i rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych w odniesieniu do talibów w Afganistanie oraz (ii) Rozporządzenie Rady (WE) Nr 2580/2001 z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu.
66. Wszelkie spory powstałe pomiędzy Zleceniodawcą a Przewoźnikiem w związku z realizacją przez Przewoźnika usług na podstawie Zlecenia będzie rozstrzygał sąd powszechny właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.
67. Niniejsze Warunki wchodzi w życie z dniem 01.07.2025r. i zastępują dotychczasowe Warunki z dnia 12.03.2025r.
68. Treść niniejszych Wymagań dostępna jest na wniosek w siedzibie Zleceniodawcy, jak również znajduje się w wersji umożliwiającej jej wydrukowanie na stronie internetowej: [Strefa przewoźnika/dostawcy A&S | DSV](#).

DSV internal 	Siedziba: DSV Air & Sea Sp. z o.o. ul. Ożarowska 40/42, Duchnice, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Zarząd: Arkadiusz Mirek Thomas S Jansson	Kapitał zakładowy: 1.598.400,00 PLN KRS 0000220643 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY W WARSZAWIE XIV Wydział Gospodarczy KRS REGON 015816767 NIP: 522-27-43-081	Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce ul. Emilii Plater 28, 00-688 Warszawa PLN 84236000050000004550314705 EUR 70236000050000004550314763 USD 48236000050000004550314771
Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w umowie Stron, DSV Air & Sea Sp. z o.o. świadczy usługi zgodnie z Ogólnymi Polskimi Warunkami Spedycyjnymi 2022 (OPWS 2022) oraz zgodnie z Standardowymi Warunkami Handlowymi DSV w sprawach, w których OPWS 2022 nie mają zastosowania. OPWS 2022 oraz Standardowe Warunki Handlowe DSV znajdują się na stronie DSV Air & Sea Sp. z o.o.: https://www.dsv.com/pl-pl/wsparcie/dokumenty/strefa-klienta/air-sea				